

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Wall Mount Cabinet Supply Shutters

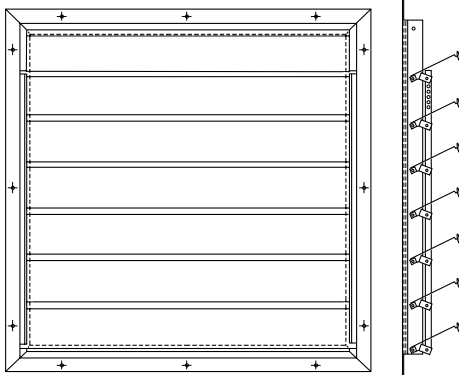


Figure 1

AIR FLOW
→

Installation

NOTE: Do not force shutter into opening

We recommend shutter not be mounted closer to the fan than 1/3 the diameter of the fan blade.

1. Do not put your hand or arm through the damper blades when installing shutter in opening.
2. Blades must operate freely when installed.

3. Mount shutter in level position, avoid twisting shutter frame.
4. In case of uneven mounting surface or binding of blades, leave mounting screws slightly loose.

IMPORTANT: When wiring motor be sure line voltage is same as motor voltage.

OPTIONAL SHUTTER MOTOR 2C904B

Stock No.	Opening Required	Outside Dimension	Frame Depth	Actuator Model	Fits Fan Size
4YN17	25 x 25"	26 3/4"	1 1/16"	2C904B	24"
3HHT1	31 x 31	32 3/4"	1 1/16"	2C904B	30"
4YN18	37 x 37	38 3/4"	1 1/16"	2C904B	36"
3HHT2	43 x 43	44 3/4"	1 1/16"	2C904B	42"
4YN19	49 x 49	50 3/4"	1 1/16"	2C904B	48"

Instrucciones de instalación

4YN17, 4YN18, y 4YN19

Favor de leer y guardar estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de intentar ensamblar, instalar, manejar o reparar el producto descrito. Para su propia protección y de los demás, respete toda la información de seguridad. ¡El incumplimiento de estas instrucciones puede conducir a lesiones personales y/o daño del equipo! Guarde las instrucciones para consultas en el futuro.

Persianas Dayton® de armario de montaje en la pared para ventilación

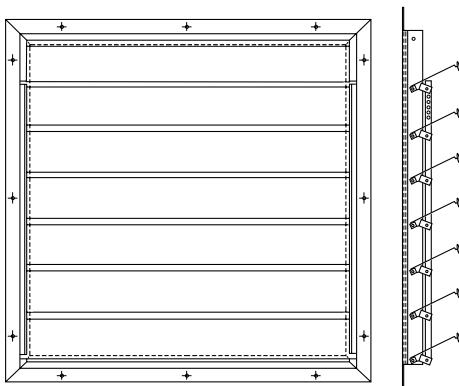


Figura 1

FLUJO DE AIRE
→

Instalación

NOTA: No fuerce la persiana para abrirla. Recomendamos que la distancia de montaje entre la persiana y el ventilador sea un tercio del diámetro de las paletas del ventilador.

1. No introduzca la mano o el brazo a través de las hojas del registro durante la instalación de la persiana en el hueco.
2. Las paletas deben funcionar libremente una vez instaladas.

3. Instale la persiana en posición nivelada, evite torcer el marco de la persiana.
4. En caso de una superficie de montaje dispereja o de atascamiento de las paletas, deje los tornillos de montaje ligeramente flojos.

IMPORTANTE: Cuando conecte los cables del motor, asegúrese de que el voltaje de la red sea igual al voltaje del motor.

MOTOR 2C904B OPCIONAL PARA PERSIANA

No. de stock	Hueco requerido	Dimensión exterior	Profundidad del marco	Actuador Modelo	Compatible con ventilador Tamaño
4YN17	63.5 x 63.5cm	68cm	4cm	2C904B	61cm
3HHT1	78.7 x 78.7cm	83.2cm	4cm	2C904B	76.2cm
4YN18	94 x 94cm	98.5cm	4cm	2C904B	91.5cm
3HHT2	109 x 109cm	113.5cm	4cm	2C904B	106.5cm
4YN19	125 x 125cm	129cm	4cm	2C904B	122cm

Veillez lire et conserver ces instructions. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'assembler, installer, utiliser et entretenir le produit décrit dans les présentes. Si vous ne suivez pas les instructions, vous risquez de provoquer des blessures et des dommages matériels! Conservez ces instructions pour référence future.

Volets de ventilation murale Dayton®

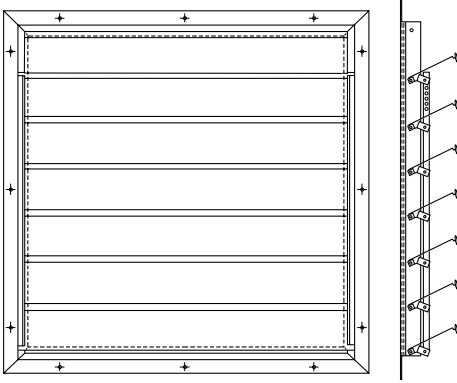


Figure 1 CIRCULATION D'AIR

Installation

REMARQUE: Ne forcez pas pour faire entrer les volets dans l'ouverture.

Nous recommandons que la distance séparant les volets et le ventilateur corresponde au moins au tiers du diamètre des pales.

1. Lorsque vous installez les volets sur le mur, n'insérez pas vos mains ni vos bras entre les volets.
2. Lorsqu'ils sont installés, les volets doivent pouvoir s'ouvrir et se fermer librement.

3. Les volets doivent être installés au niveau, sans tordre ni déformer le cadre.
4. Si la surface d'installation n'est pas égale ou si les volets ont tendance à se coincer, laissez les vis d'assemblage légèrement desserrées.

IMPORTANT: Lorsque vous installez le câblage du moteur, assurez-vous que la tension de l'alimentation électrique est égale à la tension spécifiée pour le moteur.

MOTEUR 2C904B DE VOLET EN OPTION

N° d'inventaire	Ouverture requise	Dimension extérieure	Profondeur du cadre	Modèle de déclencheur	Ventilateur compatible Grosseur
4YN17	63.5 x 63.5cm	68cm	4cm	2C904B	61cm
3HHT1	78.7 x 78.7cm	83.2cm	4cm	2C904B	76.2cm
4YN18	94 x 94cm	98.5cm	4cm	2C904B	91.5cm
3HHT2	109 x 109cm	113.5cm	4cm	2C904B	106.5cm
4YN19	125 x 125cm	129cm	4cm	2C904B	122cm

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. Dayton® Wall Mount Cabinet Supply Shutters, Models covered in this manual, are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at Dayton's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific legal rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, Dayton's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. Dayton's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. Dayton has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABILITY, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation of fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by Dayton.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While Dayton attempts to assure that its products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

PROMPT DISPOSITION. Dayton will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 U.S.A.

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co., (Dayton) le garantiza al usuario original que los modelos tratados en este manual Persianas Dayton® de armario de montaje en la pared para ventilación están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier parte que se encuentre defectuosa, tanto en el material como en la mano de obra, y sea devuelta a un lugar de servicio autorizado designado por Dayton, con los costos de envío pagados por adelantado, será reparada o reemplazada a la discreción de Dayton como remedio exclusivo. Para obtener la información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada vea ATENCION OPORTUNA a continuación. Esta garantía limitada confiere a los compradores derechos legales específicos que varían de jurisdicción a jurisdicción.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. Hasta el punto que las leyes aplicables lo permitan, la responsabilidad de Dayton por los daños emergentes o incidentales está expresamente excluida. La responsabilidad de Dayton expresamente está limitada y no puede exceder el precio de compra pagado por el artículo.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. Dayton se ha esforzado diligentemente para proporcionar información sobre el producto en esta literatura en forma apropiada; sin embargo, tal información y las ilustraciones y descripciones tienen como único propósito la identificación del producto y no expresan ni implican garantía de que los productos son VENDIBLES o ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR o que se ajustan necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Con excepción de lo que se establece a continuación, Dayton no hace ni autoriza ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, que no sea estipulada en la GARANTIA LIMITADA anterior.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o reglamentos que rigen las ventas, la construcción, la instalación y/o el uso del producto para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien Dayton trata de que sus productos cumplan con dichos códigos, no puede garantizar su conformidad y no puede hacerse responsable por la forma en que su producto se instala o usa. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese que el producto, la instalación y el uso los cumplan. Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a los productos del consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores puede que no se apliquen en su caso; (b) también, algunas jurisdicciones no permiten limitar el tiempo que una garantía implícita dura, por lo tanto, la limitación anterior puede que no se aplique en su caso; y (c) por ley, durante el período que dura esta Garantía Limitada, las garantías implícitas de comercialización o de adecuación para un propósito en particular aplicables a los productos del consumidor comprados por consumidores no pueden ser excluidas o no pueden excluirse de la responsabilidad en alguna otra forma.

ATENCION OPORTUNA. Dayton hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor de quien compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte debe presentar su reclamo a la compañía de transporte.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 EE.UU.

GARANTIE LIMITEE

GARANTIE DAYTON LIMITEE A UN AN. Les modèles couverts dans ce manuel - Volets de ventilation murale Dayton® - sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) à l'utilisateur d'origine contre tout défaut de matières premières ou de maintenance sous usage normal, pendant un an à compter de la date d'achat. Toute pièce qui est déclarée défectueuse en matière première ou en manutention et qui est renvoyée à un lieu de service autorisé, désigné par Dayton, en port payé sera, en seule option, réparée ou remplacée au choix de Dayton. Pour le procédé de réclamation sous garantie limitée, voir DISPOSITION RAPIDE ci-dessous. Cette garantie limitée donne aux acheteurs des droits légaux spécifiques qui varient de juridiction à juridiction.

LIMITES DE RESPONSABILITE. La responsabilité de Dayton, dans les limites permises par la loi, pour les dommages indirects ou fortuits est expressément déniée. Dans tous les cas la responsabilité de Dayton est limitée et ne dépassera pas la valeur du prix d'achat payé.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. Dayton a fait de diligents efforts pour fournir avec précision les informations et illustrations des produits décrits dans cette brochure; cependant, de telles informations et illustrations sont pour la seule raison d'identification, et n'expriment ni n'impliquent que les produits sont MERCHANTABILITY, ou ADAPTABLES A UN BESOIN PARTICULIER, ni que ces produits sont nécessairement conformes aux illustrations ou descriptions. Sauf pour ce qui suit, aucune garantie ou affirmation de fait, énoncée ou implicite, autre que ce qui est énoncé dans la "GARANTIE LIMITEE" ci-dessus n'est faite ou autorisée par Dayton.

CONFORMITE DU PRODUIT. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installation et/ou usage de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à une zone voisine. Pendant que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, il ne peut pas garantir cet accord, et ne peut pas être responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex: (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette GARANTIE LIMITEE, toutes garanties implicites de commercialité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

DISPOSITION RAPIDE. Dayton fera un effort de bonne foi pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, écrire ou appeler tout d'abord le concessionnaire ou l'appareil à été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 États-Unis